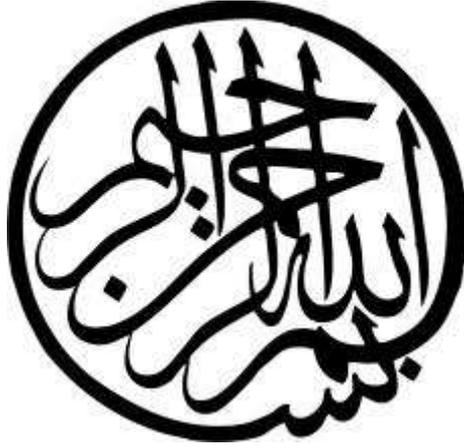




**Définitions importantes de base dans la croyance islamique : Asl ad-Dîn, Al Bid‘â, Al Charî‘a, Al Chîrk, Al Islâm, Al Imân, Al Kouffr, Al Kouffr Al Asghâr, Al Qadî, Al Riddâ’, Al Shîrk**



### Le fondement de l'islam : Asl ad-Dîn

Cheykh Al Islâm Ibn Taymiyya -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- dit :

فَهَذَا أَصْلُ عَظِيمٍ عَلَى الْمُسْلِمِ أَنْ يَعْرِفَهُ ؛ فَإِنَّهُ أَصْلُ الْإِسْلَامِ الَّذِي يَتَمَيَّزُ بِهِ أَصْلُ الْإِيمَانِ مِنْ أَهْلِ الْكُفْرِ وَهُوَ الْإِيمَانُ بِالْوَحْدَانِيَّةِ وَالرَّسَالَةِ : شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ .

« Ceci est un principe très important que le musulman se doit de connaître : en effet le principe de l'islam qui permet de faire la différence entre la base de la Foi et les adeptes de la mécréance n'est autre que la Foi en l'unicité d'Allah et en la prophétie : le témoignage qu'il n'y a de vrai dieu qu'Allah et que Mouhammad est le messager d'Allah »

Source : Majmou' Al Fatâwâ, tome 3, page 104.

---

### L'innovation : Al Bid'â

L'Imâm Châtibî -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- nous dit :

فالبدعة إذن عبارة عن طريقة في الدين مخترعة تضاهي الشرعية يقصد بالسلوك عليها  
المبالغة في التعبد لله سبحانه

« L'hérésie est donc une expression désignant une voie religieuse inventée, imitant la loi islamique, dont l'objectif est d'adorer Allah soubhânah. »

Source : Al-I'tisâm

---

### Loi, législation : Al Charî'a

Allah -*Subhânahu wa ta'âlâ*- a dit :

<http://bibliotheque-islamique-coran-sunna.over-blog.com/>



« **Puis Nous t'avons mis sur la Charî'a de l'Ordre. Suis-la donc et ne suis pas les passions de ceux qui ne savent pas.** »

[Sourate 45, verset 18]

L'Imâm Ibn Jarîr At-Tabarî -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit au sujet de ce verset concernant le terme « Charî'a » :

على طريقة وسنة ومنهاج من أمرنا الذي أمرنا به من قبلك من رسلنا ( فاتَّبِعْهَا ) يقول: فاتبع تلك الشريعة التي جعلناها لك ( وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ) يقول: ولا تتبع ما دعاك إليه الجاهلون بالله، الذين لا يعرفون الحق من الباطل، فتعمل به، فتهلك إن عملت به.

« [C'est-à-dire] Sur un chemin, une tradition, un plan à suivre venant de Notre Ordre, que nous avons ordonné, auparavant, aux autres de Nos prophètes. Suis-là donc, suit ce chemin que nous t'avons établi, et ne suit pas les passions de ceux qui ne savent pas, Il dit : ne suit pas ce à quoi t'invite ceux qui ignorent Allah, qui ne savent distinguer le vrai du faux, car si tu pratiquais cela tu périrais. »

Et il -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- dit :

عن قتادة، قوله ( ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا ) والشريعة: الفرائض والحدود والأمر والنهي

« D'après Qoutâda, au sujet du verset « **Puis Nous t'avons mis sur la Charî'a de l'Ordre. Suis-la donc** » La Charî'a désigne les obligations, les peines, les ordres et les interdictions. »

**Source** : Al Jâmi'u l-Bayân Fî Tafsîr-i l-Qur'ân.

### **Le polythéisme : Al Chîrk**

L'Imâm Mouhammad Ibn Ahmad Al Hifdhî<sup>1</sup> -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- dit :

لفظ الشرك ومعناه هو أن تعبد غير الله وهذا هو الواقع، ولفظ الكفر هو الجحود والتكذيب بما علم بمجئ الرسول صلى الله عليه وسلم به ضرورة

« Le mot « Chirk » ça veut dire que tu adore un autre qu'Allah ; et ceci est ce qui se passe, alors que le mot « Koufr » c'est rejeter ou démentir ce qu'on sait forcément être un enseignement du messager ; qu'Allah le bénisse et le salue. »

**Source** : Darajât As Sâ'idînn, page 29.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Mouhammad Ibn Ahmad Ibn 'AbdelQâdir Al Hifdhî, Né en 1178 H. et décédé en 1237 H. (1764-1822 Ap. J-C) parmi les Imams du Tawhîd et les Savants du Nejd. Cheykh 'Abderrahmân Ibn Hassan le nomma « Le savant du Hijâz et l'Imam Mouhammad Ibn Ahmad Al Hifdhî ».

<sup>2</sup> Voir également 'Aqîdat Al Mouwahhidîn, page 358.



---

### **L'Islam : Al Islâm**

Ibn Al Qayyîm -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

والإسلام هو توحيد الله وعبادته وحده لا شريك له، والإيمان بالله وبرسوله واتباعه فيما جاء به، فما لم يأت العبد بهذا فليس بمسلم

« **L'Islam : c'est l'Unicité d'Allah et L'adorer Seul et sans associé, et avoir Foi en Allah et Son messenger et le suivre dans ce qu'il a enseigné. Tant que le serviteur n'accomplit pas ceci : il n'est pas musulman.** »

**Source** : Tarîq Al Hijratayn, page 411.

---

### **La foi : Al Imân**

L'imam Barbahârî -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

والإيمان بأن الإيمان قول وعمل ونية يزيد وينقص يزيد ما شاء الله وينقص حتى لا يبقى منه شيء

« **Il faut croire que la Foi est parole, acte et intention ; elle augmente et diminue, elle augmente comme Allah le veut, et diminue jusqu'à ce qu'il n'en reste rien du tout.** »

**Source** : Charh Sounnah, page 27.

---

### **La mécréance : Al Kouûfr**

L'Imâm Ibn 'Abdel Barr -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

الكفر من عاند لا من جهل ، وهذا قول المتقدمين من العلماء ومن سلك سبيلهم من المتأخرين

« **La mécréance est le refus et non l'ignorance<sup>3</sup>, et ceci est l'avis des anciens et ceux qui suivent leur doctrine parmi les contemporains.** »

**Source** : At-Tamhîd, tome 18, page 42.

---

L'Imâm Ibn Hazm -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

---

<sup>3</sup> Litt. : « *La mécréance est celui qui refuse et non celui qui ignore.* »

وهو في الدين: صفة من جحد شيئاً مما افترض الله تعالى الايمان به بعد قيام الحجة عليه ببلوغ الحق إليه بقلبه دون لسانه أو بلسانه دون قلبه، أو بهما معاً، أو عمل جاء النص بأنه مخرج له بذلك عن اسم الايمان

« **Et dans la religion, [Al Koufr] désigne celui qui rejette quelque chose en laquelle Allah a imposé d'avoir Foi ; après que la preuve de cela lui soit établie en lui transmettant la vérité ; qu'il le fasse de son cœur sans sa langue ; ou de la langue sans le cœur ; ou par les deux en même temps, ou en commettant un acte qui fut noté comme l'expulsant de la dénomination de « Croyant »** »

**Source** : Al Ihkâm, tome 1, page 45.

L'Imâm Ibn Taymiya -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- dit :

وإنما الكفر يكون بتكذيب الرسول صلى الله عليهم وسلم فيما أخبر به أو الامتناع عن متابعتة مع العلم بصدقه مثل كفر فرعون واليهود ونحوهم

« **La mécréance ne peut qu'être soit démentir le messenger d'Allah dans ce qu'il informe ; ou alors soit de refuser de se conformer à son enseignement tout en sachant qu'il dit la vérité ; comme ce fut la mécréance de Pharaon, des juifs et ceux du genre.** »

**Source** : Dar'ou Ta'ârûdh Al 'aql Wan Naql, tome 1, page 242.

---

### **La mécréance mineur : Al Kouûfr Al Asghâr**

L'Imâm Ibn Al Qayyîm -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

المعاصي كلها من نوع الكفر الأصغر فإنها ضد الشكر الذي هو العمل بالطاعة

« **Toutes les désobéissances sont une forme de mécréance mineure car elles sont l'opposé de la reconnaissance [envers Allah] qui consiste à agir avec obéissance.** »

**Source** : Madârij Ous Sâlikîn, tome 1, page 337.

Cheykh 'Abdallah Abou Boutayn<sup>4</sup> -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- dit :

وأما الأحاديث التي فيها إطلاق الكفر على من فعل معصية، كقوله صلى الله عليه وسلم " قتال المؤمن كفر " وقوله: " كفر من تبرأ من نسبه "، ونحو ذلك، فهذا محمول عند العلماء على التغليب، مع إجماع أهل السنة على أن نحو هذه الذنوب، لا تخرج من الإسلام؛ ويقال:

---

<sup>4</sup> Il est le grand savant inquisiteur et éminent Cheykh : Hammad Ibn 'Alî Ibn Mouhammad Ibn 'Atîq. Il naquit en 1227 de l'hégire (1812 Ap. J-C) Il fut parmi les élèves du Cheykh 'Abderrahmân Ibn Hassan Âl Cheykh, il décéda en 1301 de l'hégire (1884 Ap. J-C)

كفر دون كفر; وكذلك لفظ الظلم، والفسق، ظلم دون ظلم، وفسق دون فسق. والأحاديث التي فيها تحريم الجنة على فاعل بعض الكبائر، فهذا على التشديد والتغليظ، لإجماع أهل السنة والجماعة أنه لا يبقى في النار أحد من أهل التوحيد، كما دلت على ذلك الأحاديث المتواترة عن النبي صلى الله عليه وسلم.

« Quant aux Hadîth dans lesquels le mot « Koufr » est énoncé sans précision concernant une désobéissance ; comme par exemple le Hadîth « combattre le croyant est un Koufr » et le hadîth « celui qui se coupe de sa généalogie a mécré » et les hadîth de ce genre ; les savants les interprètent comme étant une expression de sévérité, et à l'unanimité des sunnites : ces péchés ne font pas sortir de l'islam. On parle donc de « Koufr Douna Koufr » et c'est pareil pour le terme « Dhoulm » [injustice] et « Fisq » [perversion] on parle de « Dhoulm Douna Dhoulm » et de « Fisq Douna Fisq ». Quant aux Hadîth qui évoquent que ceux qui commettent certains grands péchés n'entrent pas au Paradis ; ceci est aussi une expression de sévérité, selon l'unanimité des sunnites qu'aucun monothéiste ne demeurera en enfer pour l'éternité ; comme le prouvent les Hadîth avérés du Prophète qu'Allah le bénisse et le salue. »

**Source** : Dourar As-Saniyya, tome 1, page 371.

---

Le Juge : Al Qadî

L'Imâm Ibn Taymiyya -*qu'Allah lui fasse Miséricorde*- a dit :

والقاضي اسم لكل من قضى بين اثنين وحكم بينهما، سواء كان، خليفة، أو سلطاناً، أو نائباً، أو والياً؛ أو كان منصوباً ليقضي بالشرع، أو نائباً له، حتى يحكم بين الصبيان في الخطوط. إذا تخايروا. هكذا ذكر أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم، وهو ظاهر.

مجموع فتاوى، المجلد 28 الصفحة 254

« Juge (Qadi) est le nom donné à quiconque juge entre deux parties et qui juge entre elles, peu importe qu'il soit calife, ou sultan, ou représentant, ou le chef des villes ; qu'il soit désigné pour juger selon la Loi, ou qu'il soit son représentant ou celui qui juge parmi les jeunes garçons selon les traits [tracés sur le sol] (jeux), quand ils voulaient déterminer lequel était le meilleur. C'est ce qu'ont mentionné les Compagnons du Messager d'Allah, qu'Allah leur accorde la bénédiction et la paix, et c'est manifeste. »

**Source** : Majmou' al-Fatawa, tome 28, page 254.

---

**L'apostasie : Al Riddâ' :**

Cheykh Hammad Ibn Nâçir Al Mou‘ammar<sup>5</sup> -*qu’Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

أما من دخل في دين الإسلام ثم ارتد، فهو لاء مرتدون

« Pour ce qui est de celui qui est entré dans la religion de l’Islam puis en sort : ce genre la sont des apostats, et leur cas ne te pose aucun problème. »

**Source** : Dourar As-Saniyya, tome 10, page 335.

---

### **Le Polythéisme : Al Shîrk**

Ibn Mandhoûr<sup>6</sup> -*qu’Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

شرك الشِّرْكَةُ والشَّرِكَةُ سواء مخالطة الشريكين يقال اشترَكنا بمعنى تَشَارَكنا وقد اشترك الرجلان وتَشَارَكَا وشارَكَا أحدهما الآخر

« Chirk, Chirkah, Charikah ; mélange entre deux associés, on dit « Ichtaraka » pour dire s’associer, ont dit aussi « deux hommes se sont « Ichtarak » ou encore « Tachârak » ou encore « Châraka » pour dire : se sont associé l’un à l’autre. »

**Source** : Lisân Al ‘Arab, tome 10, page 448.

---

<sup>5</sup> Il est le grand savant et inquisiteur Hammad Ibn Nâçir Ibn ‘Outhmân Ibn Mou3ammar; élève de l’imam Mouhammad Ibn ‘Abdelwahhâb et compta parmi les précepteurs du Cheykh 'Abderrahman Ibn Hassan Âl Cheykh. Il est décédé en 1225 H.

<sup>6</sup> Il est Aboû Al Fadhl Mouhammad Ibn Moukram Ibn Mandhoûr Al Ifrîqî -*qu’Allâh lui fasse Miséricorde*-, 630-711 de l’hégire (1232-1311 ap. J.C.) Il fut un linguiste et littéraire de renom, auteur de la grande encyclopédie de la langue arabe « Lisân Al ‘Arab ».

